

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 28 (1966)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Ich mach' es so!

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ich mach' es so!

## Verbindungsstück: Traktor-Häcksler

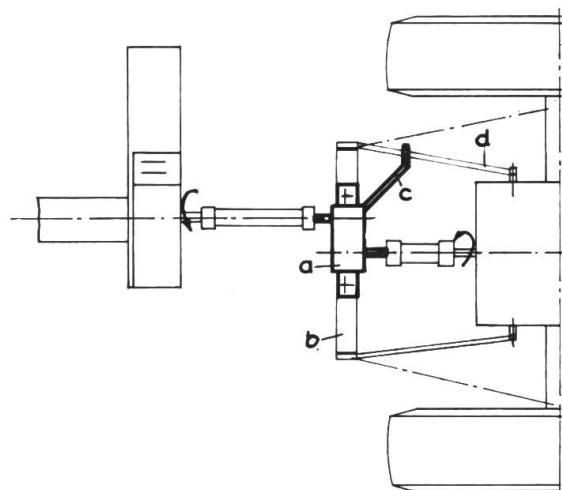
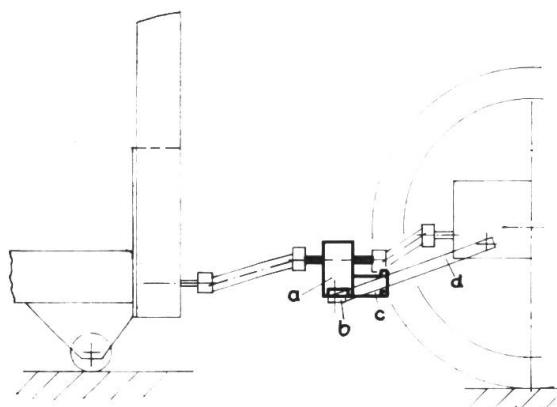
Nicht in jedem Landwirtschaftsbetrieb steht beim Silieren ein Elektromotor zur Verfügung.

Mit einem Verbindungsstück Zapfwelle-Traktor zu Zapfwelle-Häcksler, kann der Antrieb auch bewerkstelligt werden. Sind nun aber die Drehrichtungen der beiden Anschlüsse gegengleich, so muss ein Zwischengetriebe (nach Skizze) eingeschaltet werden.

Der kleine Getriebeblock a) wird auf der

drehbaren Querverbindung b) festgeschraubt. Um ein Kippen zu vermeiden, wird das Gehäuse mit einem Greifer c) versehen mit 2 Nocken, an einem der beiden Hebelarme d) der Hydraulik fixiert. Mit den Zwischenstücken Zapfwelle-Getriebe, Getriebe-Häcksler kann nun die Kraft übertragen werden. Die Vorrichtung ist sehr einfach und funktioniert ausgezeichnet.

Ich bin gerne bereit, Interessenten weitere Auskunft zu erteilen. H.S. in R. (AG)



## Die schweizerischen Maschinengemeinden schliessen sich dem Traktorverband an

Der von Landwirt Fritz Gerber-Häberli, Schüpfen, präsidierte Arbeitsausschuss der Maschinengemeinden in der Schweiz tagte im Beisein von Vertretern des Verbandes schweizerischer Traktorbesitzer, der Schweizerischen Vereinigung für landwirtschaftliche Betriebsberatung und der kantonalen Beratungsstellen für Landmaschinenfragen in Olten. Wie dem Rückblick des Vorsitzenden zu entnehmen war, fasste die in den Maschinengemeinden zum Ausdruck kommende Art der überbetrieblichen Mechanisierung und der Kostenverbilligung rasch im ganzen Mittellande Fuss. Heute bestehen in den Kantonen Zürich, Bern, Luzern, Freiburg, Solothurn, Basel-Land, Schaffhausen, Aargau und Thurgau bereits 48 Maschinengemeinden mit insgesamt 850 Mitgliedern. Da die Idee zur Gründung von Maschinengemeinden besonders innerhalb der selbsthilfewilligen jüngeren Generation Fuss fasst, dürfte diese Entwicklung noch lange nicht abgeschlossen sein.